

Europeiska unionens officiella tidning

L 259



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofemte årgången

27 september 2012

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 878/2012 av den 26 september 2012 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 879/2012 av den 26 september 2012 om fastställande av tilldelningskoefficienten för utfärdande av importlicenser för sockerprodukter inom vissa tullkvoter för vilka det lämnats in ansökningar under perioden 8–14 september 2012, och om tillfälligt stopp för ansökningar om sådana licenser 3

BESLUT

2012/521/EU:

★ **Beslut av företrädarna för medlemsstaternas regeringar av den 20 september 2012 om utnämning av en domare vid domstolen** 5

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

2012/522/EU:

★ **Beslut nr 3/2012 av AVS–EU-ambassadörskommittén av den 13 september 2012 beträffande ett beslut om omfördelning av en del av de icke tilldelade medlen i den tionde Europeiska utvecklingsfonden (EUF) till samarbetet mellan AVS-staterna** 6

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 319/2012 av den 13 april 2012 om tillägg till 2012 års fiskekvoter av vissa kvantiteter som hållits inne under år 2011 i enlighet med artikel 4.2 i rådets förordning (EG) nr 847/96 (EUT L 104 av den 14.4.2012) 7

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 878/2012

av den 26 september 2012

om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i
enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommis-
sionens fastställande av schablonvärden vid import från
tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges
i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlig-
het med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr
543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter.
Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag
som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella
tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till
denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 september 2012.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	MK	57,9
	XS	46,1
	ZZ	52,0
0707 00 05	MK	13,4
	TR	126,8
	ZZ	70,1
0709 93 10	TR	126,8
	ZZ	126,8
0805 50 10	AR	89,9
	CL	91,5
	TR	109,0
	UY	64,7
	ZA	89,9
	ZZ	89,0
0806 10 10	MK	41,5
	TR	128,1
	ZZ	84,8
0808 10 80	BR	89,7
	CL	138,0
	NZ	138,0
	US	181,6
	ZA	108,5
	ZZ	131,2
0808 30 90	CN	75,6
	TR	110,4
	ZA	144,5
	ZZ	110,2
0809 30	TR	148,9
	ZZ	148,9
0809 40 05	IL	60,4
	ZZ	60,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 879/2012**av den 26 september 2012****om fastställande av tilldelningskoefficienten för utfärdande av importlicenser för sockerprodukter inom vissa tullkvoter för vilka det lämnats in ansökningar under perioden 8–14 september 2012, och om tillfälligt stopp för ansökningar om sådana licenser**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser⁽²⁾, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 891/2009 av den 25 september 2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn⁽³⁾, särskilt artikel 5.2, och

av följande skäl:

- (1) De kvantiteter för vilka ansökningar om importlicenser lämnats in till de behöriga myndigheterna under perioden 8–14 september 2012, i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009, överskrider den kvantitet som finns

tillgänglig för löpnumren 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320 och 09.4321.

- (2) Under dessa omständigheter bör det i enlighet med förordning (EG) nr 1301/2006 fastställas en tilldelningskoefficient för utfärdande av licenser när det gäller löpnumren 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320 och 09.4321. Inlämningen av ytterligare ansökningar om licenser avseende de löpnumren bör tillfälligt stoppas till regleringsårets slut, i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De kvantiteter för vilka ansökningar om importlicenser har lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009 under perioden 8–14 september 2012 ska multipliceras med de tilldelningskoefficienter som fastställs i bilagan till den här förordningen.

2. Inlämningen av ytterligare licensansökningar avseende de löpnummer som anges i bilagan ska tillfälligt stoppas till slutet av regleringsåret 2012/13.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 september 2012.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 254, 26.9.2009, s. 82.

BILAGA

Socker enligt CXL-medgivanden**Regleringsåret 2012/13****Ansökningar som lämnats in under perioden 8.9.2012–14.9.2012**

Löpnr	Land	Tilldelningskoefficient (%)	Ytterligare ansökningar
09.4317	Australia	14,285714	Tillfälligt stopp
09.4318	Brasilien	12,292758	Tillfälligt stopp
09.4319	Kuba	33,333333	Tillfälligt stopp
09.4320	Alla tredjeländer	4,000003	Tillfälligt stopp
09.4321	Indien	9,090909	Tillfälligt stopp

Balkansocker**Regleringsåret 2012/13****Ansökningar som lämnats in under perioden 8.9.2012–14.9.2012**

Löpnr	Land	Tilldelningskoefficient (%)	Ytterligare ansökningar
09.4324	Albanien	—	
09.4325	Bosnien och Hercegovina	(¹)	
09.4326	Serbien	(¹)	
09.4327	f.d. jugoslaviska republiken Makedonien	—	
09.4328	Kroatien	(¹)	

— Ej tillämpligt: Ingen licensansökan har lämnats in till kommissionen.

(¹) Ej tillämpligt: Ansökningarna överskrider inte de tillgängliga kvantiteterna och beviljas fullt ut.

Socker för exceptionell import eller socker som importeras för industriändamål**Regleringsåret 2012/13****Ansökningar som lämnats in under perioden 8.9.2012–14.9.2012**

Löpnr	Typ	Tilldelningskoefficient (%)	Ytterligare ansökningar
09.4380	Exceptionell import	—	
09.4390	Import för industriändamål	(¹)	

— Ej tillämpligt: Ingen licensansökan har lämnats in till kommissionen.

(¹) Ej tillämpligt: Ansökningarna överskrider inte de tillgängliga kvantiteterna och beviljas fullt ut.

BESLUT

BESLUT AV FÖRETRÄDARNA FÖR MEDLEMSSTATERNAS REGERINGAR

av den 20 september 2012

om utnämning av en domare vid domstolen

(2012/521/EU)

FÖRETRÄDARNA FÖR REGERINGARNA I EUROPEISKA UNIONENS MEDLEMSSTATER HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 19,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artiklarna 253 och 255, och

av följande skäl:

- (1) Mandaten för fjorton domare och fyra generaladvokater vid domstolen löper ut den 6 oktober 2012. Det var därför nödvändigt att utnämna fjorton domare och fyra generaladvokater vid domstolen för perioden 7 oktober 2012–6 oktober 2018.
- (2) Den 25 april 2012 utnämnde företrädarna för medlemsstaternas regeringar, genom beslut 2012/244/EU ⁽¹⁾, elva domare och tre generaladvokater vid domstolen för perioden 7 oktober 2012–6 oktober 2018. Den 20 juni 2012 utnämnde företrädarna för medlemsstaternas regeringar, genom beslut 2012/345/EU ⁽²⁾, två domare och en generaladvokat vid domstolen för samma period.
- (3) För att slutföra den partiella nytillsättningen av domare och generaladvokater vid domstolen bör företrädarna för medlemsstaternas regeringar utnämna ytterligare en domare till den tjänst som fortfarande inte har tillsatts.

(4) Anthony BORG BARTHET har föreslagits för den lediga tjänsten som domare vid domstolen.

(5) Den kommitté som inrättats genom artikel 255 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt har avgett ett yttrande om Anthony BORG BARTHETS lämplighet att utöva ämbetet som domare vid domstolen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Anthony BORG BARTHET utnämns härmed till domare vid domstolen för perioden 7 oktober 2012–6 oktober 2018.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 20 september 2012.

K. KORNELIOU
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 121, 8.5.2012, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 169, 29.6.2012, s. 60.

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

BESLUT nr 3/2012 AV AVS-EU-AMBASSADÖRSKOMMITTÉN

av den 13 september 2012

beträffande ett beslut om omfördelning av en del av de icke tilldelade medlen i den tionde Europeiska utvecklingsfonden (EUF) till samarbetet mellan AVS-staterna

(2012/522/EU)

AVS-EU-AMBASSADÖRSKOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, vilket undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000 ⁽¹⁾, ändrades för första gången i Luxemburg den 25 juni 2005 ⁽²⁾ och för andra gången i Ouagadougou den 22 juni 2010 ⁽³⁾ (nedan kallat AVS-EU-avtalet), särskilt punkt 6 i bilaga Ib, och

av följande skäl:

- (1) De återstående medlen i den tionde Europeiska utvecklingsfonden (EUF) för samarbete mellan AVS-stater är otillräckliga för att tillgodose de programplaneringsbehov som konstaterades vid halvtidsöversynen av strategin för samarbete mellan AVS-stater inom ramen för den tionde EUF.
- (2) För att det ska gå att fortsätta att tillhandahålla snabb och effektiv respons vid våldsamma konfliktsituationer i Afrika krävs ett tillförande av medel till den fredsbevarande resursen för Afrika.
- (3) För att EU:s och AVS-staternas prioriteringar ska kunna finansieras, bör den nödvändiga summan överföras från den tionde EUF:s icke tilldelade medel till anslaget för samarbetet mellan AVS-stater.
- (4) AVS-EU-ambassadörskommittén bör anta detta beslut utan dröjsmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Samarbetet mellan AVS-stater

En summa på 195 miljoner EUR ska överföras från de icke tilldelade medlen i den tionde EUF till anslaget för samarbetet mellan AVS-stater, i enlighet med de mål som fastställs i artiklarna 11, 28, 29 och 30 i AVS-EU-partnerskapsavtalet.

Artikel 2

Finansieringsansökan

I enlighet med artikel 12b a i bilaga IV till AVS-EU-partnerskapsavtalet ansöker AVS-EU-ambassadörskommittén om att kommissionen finansierar de aktiviteter som EU respektive gruppen av AVS-stater föreslagit och särskilt tillhandahåller ytterligare finansiering till den fredsbevarande resursen för Afrika med en summa på totalt 100 miljoner EUR, i syfte att stödja Afrikanska unionens och regionala organisationers ansträngningar för att hantera säkerhetsproblem i hela Afrika.

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 13 september 2012.

På AVS-EU-ambassadörskommitténs vägnar

D. EVINA ABE'E

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Avtal om ändring av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 (EUT L 209, 11.8.2005, s. 27).

⁽³⁾ Avtal om ändring för andra gången av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 och ändrat första gången i Luxemburg den 25 juni 2005 (EUT L 287, 4.11.2010, s. 3).

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 319/2012 av den 13 april 2012 om tillägg till 2012 års fiskekvoter av vissa kvantiteter som hållits inne under år 2011 i enlighet med artikel 4.2 i rådets förordning (EG) nr 847/96

(Europeiska unionens officiella tidning L 104 av den 14 april 2012)

På sidan 11 i bilagan ska det

i stället för:

"ESP	ANF/8ABDE.	Marulkfiskar	VI; EU-vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i XII och XIV	260	0	167,3	0	64,3	26"
------	------------	--------------	---	-----	---	-------	---	------	-----

vara:

"ESP	ANF/56–14.	Marulkfiskar	VI; EU-vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i XII och XIV	260	0	167,3	0	64,3	26"
------	------------	--------------	---	-----	---	-------	---	------	-----

PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV